

绘声绘色系列



彩图注音读物

伊索寓言

YISUO YUYAN



NLIC 2970622069

福

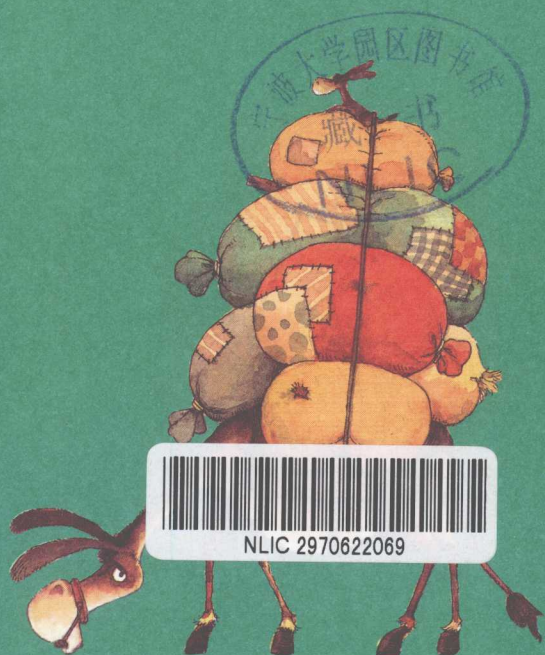
海豚出版社

超值价
18.80元
绘本书+VCD

绘声绘色系列

伊索寓言

YISUO YUYAN



连环画出版社

绘声绘色系列

伊索寓言

原 著：[希腊]伊索

改 写：孙尚前

绘 画：刘振君

责任编辑：杨 柳

装帧设计：卡 乐

连环画出版社 出版发行

(邮编 100735 北京市东城区北总布胡同32号)

北京时尚印佳彩色印刷有限公司 新华书店经销

开本：787毫米×1092毫米 1/16 印张 12

字数：15千字

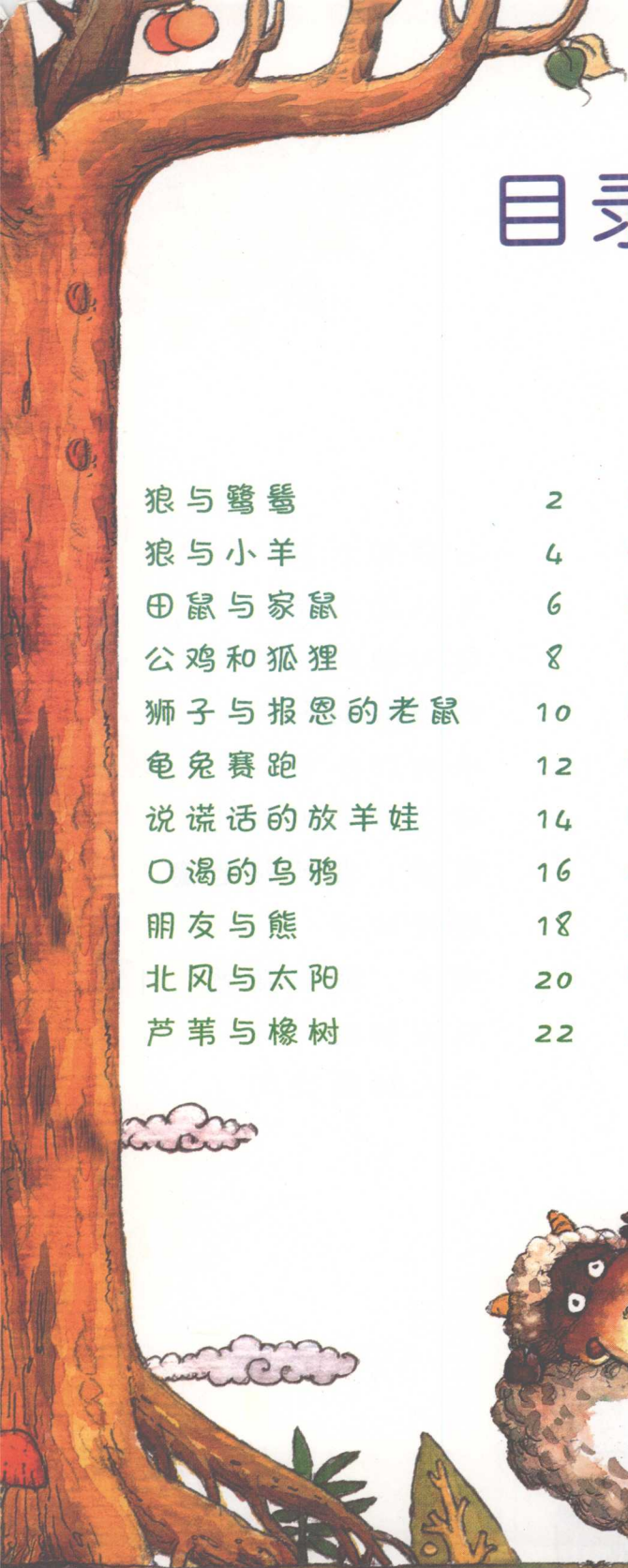
2011年1月第1版 第1次印刷

ISBN 978-7-5056-1331-7

印数：1-8000 定价：18.80元

目录

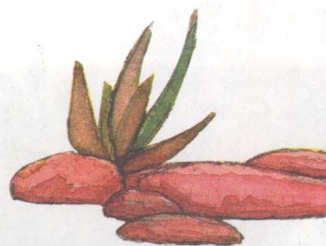
狼与鹭鸶	2	农夫与他的儿子们	24
狼与小羊	4	挤牛奶的姑娘	26
田鼠与家鼠	6	老鼠开会	28
公鸡和狐狸	8	驴子、狐狸与狮子	30
狮子与报恩的老鼠	10	驴子和驴夫	32
龟兔赛跑	12	狐狸和鹤	34
说谎话的放羊娃	14	农夫和狗	36
口渴的乌鸦	16	运盐的驴子	38
朋友与熊	18	父子与驴子	40
北风与太阳	20	行人与大树	43
芦苇与橡树	22	马、牛、狗与人	44

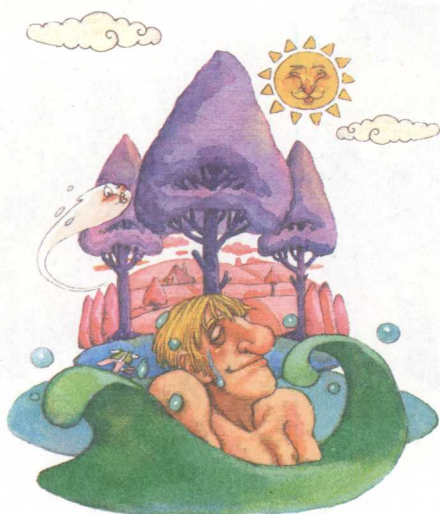




野驴和狼	46
乌鸦与狐狸	48
蝙蝠与黄鼠狼	50
寒鸦与乌鸦	52
冬天与春天	54
狼与狗	56
羊与吃饱了的狼	58
老鼠和公牛	60
行人与浮木	62
狐狸和山羊	64
墙壁与钉子	67

牡蛎和老鼠	68
生病的老鹰	71
蟹和他的母亲	72
蚂蚁和鸽子	74
渔夫和小鱼	76
捕鸟人与眼镜蛇	78
老鼠、青蛙和老鹰	79
狐狸和蝉	82
狮子、熊与狐狸	84
农夫和蛇	86
主人和他的狗	88



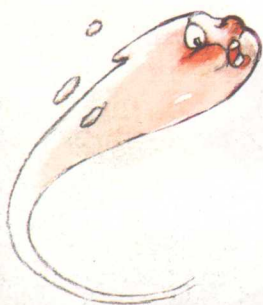


战马和磨坊主	89	公鸡和老鹰	110
号兵	92	乌鸦和天鹅	112
蔷薇与鸡冠花	93	鹰王的遗嘱	114
苍蝇和一罐蜜	94	顽皮的驴	118
公鸡和宝石	96	猫和老鼠	120
田鼠和他的母亲	98	孔雀和白鹤	122
驴子和蟋蟀	100	橄榄树和无花果树	124
老鼠和黄鼠狼	102	小孩和苕麻	126
农夫和鹰	104	买驴子的人	128
月亮和她的母亲	106	两只狗	130
猴子和渔夫	108	猫和生病的鸡	132





海豚与说谎的猴子	134	狼与羊群	160
牛栏里的鹿	136	狮子和兔子	163
饥饿的狗	140	蚊子与狮子	164
野猪、马与猎人	142	宙斯和猴子	166
狮子、狼与狐狸	144	山羊与放羊人	168
农夫与狼	146	太阳结婚	170
狼与母山羊	148	老太婆与医生	172
小孩与栗子	150	马与驴子	174
生金蛋的鹅	151	老狮子与狐狸	176
狐狸和砍柴人	152	放羊人与野山羊	178
狮子、驴子与狐狸	154	孩子和青蛙	180
驴子与小狗	156	宙斯与受气的蛇	181
恋爱的狮子与农夫	158	狐狸和葡萄	182





láng yǔ lù sī

· 狼 与 鹭 鹭 ·

láng yí bù xiǎo xīn bǎ yí kuài gǔ tóu tūn le xià
狼 一 不 小 心 把 一 块 骨 头 吞 了 下

qù tā zhēn shì nán shòu sǐ le dào chù qù zhǎo yī
去 ， 他 真 是 难 受 死 了 ， 到 处 去 找 医

shēng zhè shí tā kàn jiàn le lù sī jiù duì lù
生 。 这 时 ， 他 看 见 了 鹭 鹭 ， 就 对 鹭

sī shuō qīn ài de lù sī qǐng nǐ bāng wǒ bǎ
鹭 说 ： “ 亲 爱 的 鹭 鹭 ， 请 你 帮 我 把

sǎng zi lì de gǔ tóu qǔ chū lái hǎo ma wǒ huì hǎo
嗓 子 里 的 骨 头 取 出 来 好 吗 ？ 我 会 好

hǎo er de xiè nǐ de
好 儿 地 谢 你 的 。”

lù sī mǎ shàng bǎ tóu shēn jìn láng de
鹭 鹭 马 上 把 头 伸 进 狼 的

zuǐ li diào chū le gǔ tóu rán hòu tā wèn
嘴 里 ， 叼 出 了 骨 头 ， 然 后 他 问

láng zěn me xiè tā láng shuō wèi nǐ
狼 怎 么 谢 他 。 狼 说 ： “ 喂 ， 你

de tóu méi ràng wǒ yǎo diào hái bù zhī zú
的 头 没 让 我 咬 掉 ， 还 不 知 足

ma jìng rán hái xiǎng ràng wǒ xiè nǐ
吗？竟然还想让我谢你！”

zhè zé gù shì gào su wǒ men bāng zhù huài rén zuì dà de
这则故事告诉我们，帮助坏人，最大的
shōu huò jiù shì rèn shí dào tā shuō huà bú suàn huà de běn zhì
收获就是认识到他说话不算话的本质。



láng yǔ xiǎo yáng

狼与小羊

láng kàn dào yì zhī xiǎo yáng zhèng zài hé biān hē shuǐ jiù xiǎng zhǎo
狼看到一只小羊正在河边喝水，就想找

gè jiè kǒu bǎ tā chī diào yú shì láng è hěn hěn de duì xiǎo yáng shuō
个借口把他吃掉。于是狼恶狠狠地对小羊说：

nǐ bǎ wǒ hē de shuǐ nòng zāng le wǒ yào chī diào nǐ
“你把我喝的水弄脏了，我要吃掉你！”

kě lián de xiǎo yáng huí dá shuō wǒ shì zài xià yóu ér nín shì
可怜的小羊回答说：“我是在下游而您是

zài shàng yóu wǒ zěn me huì bǎ nín de shuǐ nòng zāng ne
在上游，我怎么会把您的水弄脏呢？”

yú shì láng yòu shuō qù nián nǐ mà le wǒ fù qīn suǒ yǐ
于是狼又说：“去年你骂了我父亲，所以

wǒ yào bǎ nǐ chī diào
我要把你吃掉！”

xiǎo yáng shuō kě shì nà shí wǒ hái méi chū shēng ne zěn me
小羊说：“可是那时我还没出生呢！怎么

huì mà nín de fù qīn ne láng yí kàn zhǎo bú dào jiè kǒu jiù dà
会骂您的父亲呢？”狼一看找不到借口，就大

hǎn zhe bù guǎn nǐ
喊着：“不管你

shuō shén me fǎn zhèng wǒ
说什么，反正我

bú huì fàng guo nǐ
不会放过你！”

shuō zhe jiù xiàng xiǎo yáng
说着，就向小羊

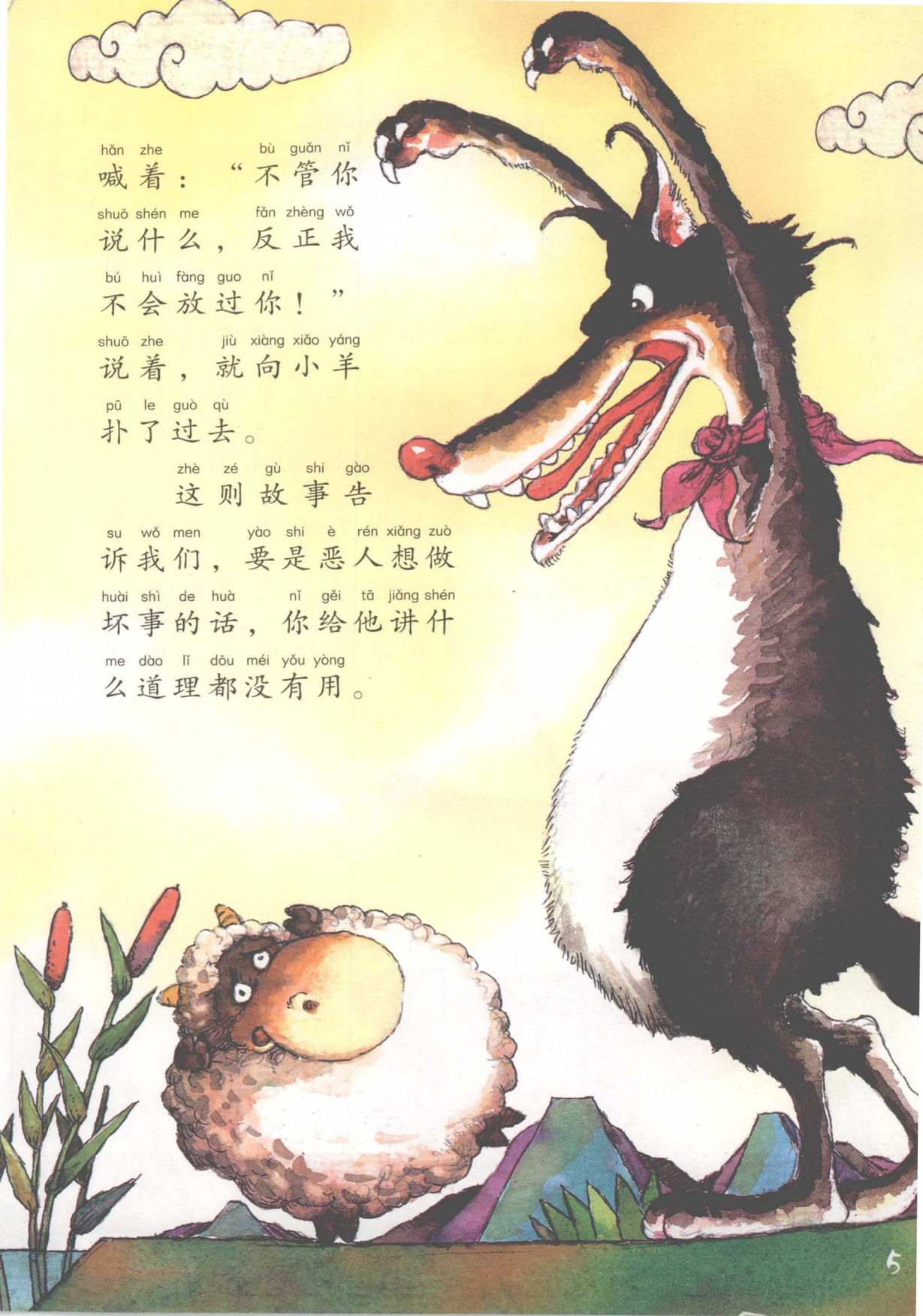
pū le guò qù
扑了过去。

zhè zé gù shi gào
这则故事告

sù wǒ men yào shì è rén xiǎng zuò
诉我们，要是恶人想做

huài shì de huà nǐ gěi tā jiǎng shén
坏事的话，你给他讲什

me dào lǐ dōu méi yǒu yòng
么道理都没有用。



tián shǔ yǔ jiā shǔ

田鼠与家鼠

tián shǔ yǔ jiā shǔ shì hǎo péng you yì tiān jiā shǔ dào tián
田鼠与家鼠是好朋友，一天，家鼠到田
shǔ jiā qù zuò kè tā biān chī dà mài hé gǔ zi biān duì tián shǔ shuō
鼠家去做客。他边吃大麦和谷子边对田鼠说：

péng you nǐ de shēng huó zhēn shì xiàng mǎ yǐ yí yàng xīn láo nǐ hé
“朋友，你的生活真是像蚂蚁一样辛劳，你和
wǒ yì qǐ qù chéng lǐ ba nà lǐ yǒu hěn duō hǎo chī de dōng xī
我一起去城里吧，那里有很多好吃的东西。”

yú shì tián shǔ hé jiā shǔ yì qǐ lái dào le chéng lǐ jiā shǔ dài
于是田鼠和家鼠一起来到了城里，家鼠带
zhe tián shǔ qù kàn nà dà duī de dòu zi hé gǔ zi hái yǒu hóng zǎo
着田鼠去看那大堆的豆子和谷子，还有红枣、
gān lào fēng mì guǒ zi tián shǔ zhēn shì tài jīng yà le tā cóng
干酪、蜂蜜、果子。田鼠真是太惊讶了，他从



méi jiàn guo zhè me duō hào chī de dōng xī kě shì tā men gāng yào chī
没见过这么多好吃的东西。可是他们刚要吃，
jiù yǒu rén zǒu le guò lái jiā shǔ xià de yí xià zi zuān jìn le dòng
就有人走了进来，家鼠吓得一下子钻进了洞
lǐ dāng jiā shǔ qù ná miàn bāo shí yòu yǒu rén zǒu le jìn lái tā
里。当家鼠去拿面包时，又有人走了进来，他
mǎ shàng yòu zuān huí le dòng lǐ zhè shí tián shǔ yòng fā dǒu de shēng yīn
马上又钻回了洞里。这时，田鼠用发抖的声音
shuō péng you zài jiàn ba wǒ hái shì píng píng ān ān de qù chī
说：“朋友，再见吧！我还是平平安安地去吃
wǒ de dà mài hé gǔ zi ér nǐ
我的大麦和谷子。而你
zài zhè lǐ dān jīng shòu pà de xiǎng yòng
在这里担惊受怕地享用
nǐ de měi wèi shí wù ba
你的美味食物吧。”

zhè zé gù shì gào su wǒ men
这则故事告诉我们，
rén men nìng yuàn guò pǔ sù píng wěn de shēng
人们宁愿过朴素平稳的生
huó yě bú yuàn guò nà dān jīng shòu pà de
活，也不愿过那担惊受怕的
shē huá shēng huó
奢华生活。



gōng jī hé hú li

· 公鸡和狐狸 ·

gǒu yǔ gōng jī shì hǎo péng you yì tiān wǎn shang tā men zài wài
狗与公鸡是好朋友。一天晚上，他们在外
mian guò yè gōng jī tiào dào shù zhī shàng qù shuì ér gǒu jiù shuì zài shù
面过夜，公鸡跳到树枝上去睡，而狗就睡在树
xià mian de dòng li
下面的洞里。

dì èr tiān zǎo shang gōng jī xiàng píng shí yí yàng dǎ míng zhèng hǎo
第二天早上，公鸡像平时一样打鸣，正好
bèi yì zhī hú li tīng jiàn le tā zhēn shì tài xiǎng chī jī ròu le yú
被一只狐狸听见了，他真是太想吃鸡肉了，于
shì jiù pǎo dào shù xià duì gōng jī shuō nín de shēng yīn tài měi le
是就跑到树下对公鸡说：“您的声音太美了！”



wǒ zhēn xiāng yōng bào nín yí
我真想拥抱着您一

xià xià lái ba wǒ men yì
下。下来吧，我们一

qǐ chàng gē gē gōng jī shuō
起唱个歌！”公鸡说：

nǐ qù bǎ shù dòng lǐ nà ge shǒu yè de jiào xǐng tā yì kāi mén
“你去把树洞里那个守夜的叫醒，他一开门，

wǒ jiù xià lái ” hú li mǎ shàng pǎo qu qiāo mén gǒu měng de tiào chū
我就下来。”狐狸马上跑去敲门，狗猛地跳出

lái bǎ hú li yǎo sǐ le
来把狐狸咬死了。

zhè zé gù shì gào su wǒ men dāng rén men yù dào wēi xiǎn shí
这则故事告诉我们，当人们遇到危险时，

zhǐ yào kěn dòng nǎo jīn xiǎng bàn fǎ shì kě yǐ dǎ bài dí rén de
只要肯动脑筋想办法，是可以打败敌人的。



shī zi yǔ bào ēn de lǎo shǔ

狮子与报恩的老鼠

yì zhī lǎo shǔ pá dào le shuì zháo de shī zi shēn shang shī zi zhuā
一只老鼠爬到了睡着的狮子身上，狮子抓
zhù le lǎo shǔ xiǎng chī diào tā lǎo shǔ āi qiú shī zi shuō shī
住了老鼠，想吃掉他。老鼠哀求狮子说：“狮
dà wáng nín jiù fàng le wǒ ba yào shì nín fàng le wǒ yǐ hòu wǒ yí
大王，您就放了我吧，要是您放了我，以后我一
dìng huì bào dá nín de
定会报答您的！”

dāng rán shī zi cái bù xiāng xìn zhè ge xiǎo dōng xī huì bāng shang
当然，狮子才不相信这个小东西会帮上
tā shén me máng shī zi cháo fěng de dà xiào le jǐ shēng fàng zǒu le
他什么忙。狮子嘲讽地大笑了几声，放走了
lǎo shǔ
老鼠。

bù jiǔ shī zi bèi yí gè liè rén yòng shéng zǐ bǎng zài le shù
不久，狮子被一个猎人用绳子绑在了树
shang tā tòng kǔ de dà jiào qǐ lái lǎo shǔ tīng dào le tā de jiào
上，他痛苦地大叫起来。老鼠听到了他的叫
shēng gǎn jǐn pǎo guo lai yǎo duàn shéng zǐ jiù chū le shī zi
声，赶紧跑过来咬断绳子，救出了狮子。

zhè zé gù shì gào su wǒ men yǒu shí hòu qiáng zhě yě xū yào
这则故事告诉我们，有时候，强者也需要
ruò zhě de bāng zhù
弱者的帮助。

